

سر محرر : شهیندر زاده قلیلی
اصمیر هلمی

محل اداره سی :

جنغال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .
حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آچقدر .

« HIKMET »

Journal ture, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE : A. HILMY CHEHBENDER



اوراق و مکاتیب سر محرر نامه
کونددر یله لی در .

اشتراک برلی :

برسنه لکی یوز ، آلتی آیلغی آلتش غر وشددر .
پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون سنه لکی قرق فراتقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

اولدینی جهته کړیده هيجان کوندن کونه آرتقه در. مع مافیه بوهيجانک اوبه مرتب بریسلانک ايجاباتندن اولدینی کورلیور . قونسلوسراحوال حاضر دینی بانغراف دول متبوعه لرینه بیلدر مشلردر . قوه اجرائیه احوال حاضر نه دزجه وخامتتی تقدیر ایدرک مجلس ملی دعوت ایتکه قرار ور مشدر . یونک اوزرینه مجلس ملی ریاستدن معوانه دعوتامهلر کوندر یلرک مجلس ملیک ابتدای ایلوله کشاد ایدیلر چکی صورت رسمیه ده اخطار اولونیور . دولتر تسکین هیجان ایچون یونان حکومتک مداخله سنی طلب ایتشلردر .

حکمت

کرید روملرینک بوسره لرده هیجانلر ، تلاشلر کوسرتمک باشلامه لری ؛ زائیس قومیسر لکنیک ختام مدتی مناسبتیه دول معظمه جه اتخاذ ایدیلر چک مقررانی ممکن اولدینی قدر کندی لهلرینه تبدیل ایتدیرمک فکر و خلیاسیلدر .

ادرا کی قولای اولان بوقدر بسیط برا یونه دول معظمه نک قطعاً التفات ایتمه رک کندی حیثیتری ایه اوینامق ایستین بو آزعین کریدیلرله قارشو وقار وجدیتله مقابله ایدر چکری مأمولدر . دولتر جه حکومت یونانه نک مداخله سنه مراجعت ایدلر چکی خبری دینی اساس عد ایدرز . یونک تحقیق حالده بیان مطالعه ایتک حقی محافظه ایدیورز .

ایتالیا دوستمک تکلیفی

روم غزته لرینک موقوف منابعدن آلقلری ادعا ایدلر کاری معلومه کوره ایتالیا حکومتی زائیس قومیسر لکنیک ختامی مناسبتیه کرید قوه اجرائیه قومیسر یونک (یونان قرالی نامه تحلیف و یونان قرالی نامه اجرای حکومت ایدن قوه اجرائیه قومیسر یونک) دولتر جه بر حکومت مسؤله اوله رق قبولی دول سائریه تکلیف ایتشلدر . ایتالیا حکومتنه کوره شیمدی به قدر کړیده دولترک قومیسری اولدینی ایچون قوه اجرائیه قومیسونی بر حکومت هیئی اوله رق قبول ایدلر مشدی . فقط ایلولک اون ایکسندن صوکر اکرید قومیسر لکی لغو ایدیلر چکندن حکومت حاضر بر حکومت مسؤله اوله رق قبول ایدلی ایش .

روجه غزته لره باقیار سه دول سائرده ایتالیانک بوفکرینه اشتراک ایتشلر وبوباده کی قرار دولی ده یاقینده کریدیلرله تبلیغ ایدیلر چکمش . بوهوا پرستان یونان اولان جرائد معلومه نک مطالعه سی بزه کلنجه : بز ایتالیانک بویه بر تکلیفه بولندينه واقف دکنز . مع مافیه بحر سفید مسالنده بزم طرفی التزام ایتامکده اولدینی آرتق هر کسجه معلوم اولان ایتالیانک دول سائریه الحاق تصدیق دیمک اولان ، بویه بر تکلیفه بولنامی ده استعداد ایدیلر مژ . شو قدر وازک دول سائر نه بو تکلیفه اشتراک ایتدنکارینه قائل اولق ، هر آرزو ایتدنکاری شیئی امر واقع صورتده کوسرتمکی اعتیاد ایتش اولان روم غزته لرینک بو خصوصه کی افکارینه اشتراک ایتک دیمکدر .

مع مافیه هر درلو مأمولک خلافتده اوله رق بر ایتالیا ، بر کرید باطردیسی ، ترویج همراه آت اولورسه وبر عثمانی حق ده انطاق ایدلر سه بزه حیسات دکل ، کفن یاقیشیر . عثمانیلرک بو طرز تفکر لرینه اوروپالرک واقف اولملری ارزو ایدرز .

کریدن مطبعه مه وارد اولان مفصل بر مکتوب دن :

کرید قومیسری (زائیس) ک مدت مأموریتک ختامی حبسیله بر جوق مناقشات

سیاسیه نک جریان ایتکده اولدینی ، برطاق روملرک (زائیس) استاتوقونک اعاده سنه طرفدار ، برطاقیتکده علیسدار اولدقلری کچن مکتوبمزده یازلش ایدی . یونان باش وکیل « وئی زه لوس » ک بوراچه رسمی واسطه نشر افکاری اولان « کریس ، غزته نک صولک نسخه سنده کی بند مخصوصده ؛ زائیس استاتوقونسک جزیره و یریلر چک هر درلو موقت صورت حاک مرجعی اولدینغه ۱۹۰۸ ده اعلان التحاق ایدلر چک . یونانستان بو اعلان التحاق قبول ایدیلر چک قوتده اولمدیغندن - کریدیلر طرفندن بر تصادف پولتیقه سی تعقیب ایدلر چک و جزیره عساکر مختلطه نک تحت اشغالده بولونامایاچتی تقدیرده برکون انکلترونک آدانی ضبط واستیلا ایتمی تملر چک سی موجود اولدینی حقده بعض روملر طرفندن اظهار ایدیلر قورقورلک فی اساس اولدقلرینه دائر بسط مطالعات ایدلر کدن صوکر ، بوجه آتی بیان مطالعات ایدیلور :

« ۱۹۰۸ تاریخده اعلان التحاق ایتکه احداث ایتش اولدینغمز مشکلات بزه بر درس ، بر تحریه اولمالیدر . شوکاده قساعت ایدلر چک کرید یونانستان ایه التحاق آدانک عساکر اشغالیه دن مجرد بولونماسیله قابل اولاییلر چکدر . بزم یکانه دوشوندیکمزشی اتحاقه منتهی اولان یولک صولک باصا ماغنده نه صورتنه دورا بیله چکمزدر ؛ ناکه ایلک فرصته مشکلاتسز مقصود ملی به نائل اولاییلر چک . اداره حاضر مزنی تنظیم ایدرک آنارشی حالتدن قور تولمغه ، و آدانی عساکر اشغالیه دن آزاد بولوندر مرغه اقدام ایتلر چکری وقت مرهوننده سوکیل وطنه زنی مشفق والد مزک آغوش شفقتنه آتمغه مهیا بولونالم . »

مالیه ناظری (قوندوروس) ک مروج افکاری اولان (نه آترونا) غزته سی ایه ، زائیس ک مدت مأموریتک ختامی اوزرینه دیگر بر قومیسرک انهامی ، حائز اولدینی حقوقه استناداً ، قرال ژورژدن طلب ایدیور . مذکور غزته نک فکر نجه یونان قرالی تام صیراسنده بوحقی استعمال ایتزسه ، حق مذکور کندیسندن ساقط اولاجقمش . بناء علیه بو حقل محافظه سنه قرال غیر ایتلی ایش .

(پولویورکی) نک نشر ایتکده اولدینی (کندررون) جریده سی ایه قرالک قومیسری ، انهام ایتک خصوصه کی حق ، بین الملل مصدق ولدینی ایچین هیچ بروقت ضایع اولامایه جفتی وکریدیلرک بوحقوقی دکل ، فقط الحاقی ایسته مکده مصر اولدقلری قایلن حروف ایه اعلان ایلر یور . روم وطنداشلمز او قدر خود پسندانه حرکت ایدریورلرک کویادوات عثمانیه مسئله ده علاقه دار دکلش . کویامیدان اونلره بوش ، یالکنز قالدی) کویا حقوق عثمانیه دن خبر دار دکلر مش بیلیم ، فقط ظن ایدر مکه ، روم وطنداشلمز می بو غفلتدن او یاندیره جق شی آنحاق ؛ تسالیا صحرالرنده ، ترمویسل بوغازلرنده عکس ایدر چک عثمانی طوبلرینک صدای مهیب ولرزه بخشایدر وه نیزه لوس بو کریدمسله سنک محاربه سز جل ایدیلر میه چکنی تقدیر ایتدیکچوندرک یونان دولتشک وسیی درجه سنده وبلکه داها فضله بر درجه ده کمال کرمی ایه استحضارات حریبه ده دوام ایدیلور . فقط بزم حریبه یطارتمزده بوش دوریور می ؛ شهسز خایر . . . وینه شهسزدرک حریبه بودجه مزنی استکثار ایدنلر یاکلش بر اجتهاده بولوند - قلوینه برکون کلیر کندیلریده قانع اولورلر .

وقوعات ضابطه

وقوعات ضابطه

اتحار - دعوی وکیلرندن حلیلی عبداللیم افندی زاده یکر می بش یاشلرنده نینولاکی افندی اسمنده بری اولکی کیجه شیشخانه قره غولی جوارنده کاش امیداولنده اتحار ایشدر . اسباب اتحاری مجهول ایش .

خارجی خبرلر

ونیزه لوسک عودت نا کهایسی !

روجه غزته لره آتشدن کان بر تلغرافنامه ده باش وکیل موسیو وه نیزه لوسک لوترکی صیفه سندن عودت ایتدیک و همان عقد اولونان مجلس نظارده مسائل خارجیه نک وکرید مسئله سنک موضوع بحث اولار ق بر طاقم مقررات مهمه اتخاذ ایدیلر چکی بیلدر یلیور .

آلمانیا - فرانسه

ناخیدر موس غزته نک و یانه دن آلدینی خصوصی بر تلغرافنامه یه کوره ؛ آلمانیا نک بر جوق شهرلرنده محاربه احتمالاتی اوزرینه خرف ودهشت حکم فرمادر . اوچ شهرده اهالی تصرفات بانقلری محاضره ایدرک تودیعاتی کیری آلق ایستور مش . شمعی به قدر مذکور بانقلردن کیر و آنان مقدار مبالغ بر قاج ملیون فرانغه بالغ ایش فرانسه مصوعاتی وضعیت خصمانه سنی محافظه ایتکده در . نه قودوپازی غزته سی فرانسه نک سر تا بیا تسلیح اولنمشی توصیه ایدیور .

ایتالیانک تشبی و اوستریا - مجارستان

نان غزته نک مخبر مخصوصندن :

ایتالیانک طرابلس غرب مسئله سی قارشیدنده اتحاذ ایتدیک وضعیت محافل سیاسی بی شدتله اشغال ایتکده در . ایتالیانک طرابلس غرب حکومتک توسیعی طلب ضمتنده اوستریا - مجارستان قایینه س مراجعت ایتش اولدینی حقیقه کی شایعاتی . و یانه محافل سیاسی سی تکذیب ایتکده در .

ایتالیانک و یانه سفیرینک قونت نه رتال ایه اجرا ایتدیک بر ملا قاتده بومسله یه دایر بعض املارده بولومش اولماسی محتملدر . مع مافیه دها قوی بر احتمال نظر بالقان استاتوقونسک محافظه سنه طرفدار بولونان قونت نه رتالک بوکی بر طلبه ویردیک جواب ایتالیانک طرابلسه فعال برسیاست تعقیب ایتلی بالقان حکومت صغیره سنک آمال استیلا جوانه سنی تزیدو تشدیددن باشقا برشیئه یارایاچقدر .

ویانه افکار عمومی سی ایتالیا خارجیه نظار رتیه طرابلس غربیده یالکنز بر طایفه اقتصادی تعقیب ایتکده اولدینغه وبوغیه نک استحصالی ایچونده ترکیا ایه دوستانه مذاکرات اجراسی کاتی بولوندینغه قاعددر . ترکیا ایتالیانک طرابلس غرب ایه مناسبات اقتصادی ده بولونامنه مانع اولیه جتی کی بو ولایتده بوبوک بر منفعت تأمین ایدر چکی محقق بولونان ایتالیان سرماییه سنی ده حسن قبوله آماده در .

تلغرافنامه

موسیو ایوانونک وفات

پارس ۹ ایلول - باق عثمانی مدیر سابق موسیو « آیوانو » وفات ایتشدر .

بختیارلرک بر مغلوبیتی

لوندرد ۹ ایلول - آژانس روبرتو طهراندن اشعار اولونیور . « کومدن آنان بر تلغرافنامه یه نظرآ شاه سابق طرفدارانندن سردار الدوله بختیارلر رئیس امیرمفخمی مغلوب ایتشدر . امیر مفخم طهرانک ایکویز کیلومتر و جنوب

غریسینده کاش سلطان آباد شهرینه دوعری رجعت ایشدر .

روس دیون عمومی سی

پترسبورغ ۹ ایلول - « روما » مجلسه تقدیم ایدیش اولان جدول دیونه نظرآ روس دیون عمومی سی ۱۹۱۲ کانون نایسنده یتش بر میلیون روبله تنزل ایدر چک و سکنز میلیار طقوز یوز قرق ایک بیک روبلر دن عبارت قالدیچقدر . ۱۹۱۲ سنه سی ایچون تخمین ایدیلن صرفیات بش یوز دورت میلیون روبله راده سنده اوله جق وبومبلغک اوچ یوز یتش بش میلیونی فاضلرک تأدیه سنه یکر می یدی یحق میلیونی ده دیون عمومی تأدیا تیله قیادیه چقدر .

خزیننه دولت بونولرینک تأدیه سی ایچون یوز میلیون راده سنده بر استقراض عقد ایدیلر چکی ظن ایدلر چکده در . سنه حالیه وارداتی بر میلیار آتمش بر میلیون روبله یه بالغ اولیور ک سنه گذشته یه نسبتله اون بش میلیون روبله قدر بر فضله واردات موجوددر .

آلمانیا و پورتگیزی

برلین ۹ ایلول - آلمانیا یاقینده پورتگیزی جمهوریتی تصدیق ایدر چکدر .

روسیه نک اوچنجی دریتاوتی

سن پترسبورغ - روسیه نک اوچنجی اولان (پتروبولوسکی) زهرلی سنک رسم تزلی اجرا ایدلشدر . مذکور زهرلی نک طولی ۶۰۰ قدم اولوب ۱۲ پوسلق ۱۲۰ و ۱۲ میلترمک ۱۶ طویله مجهزدر . تحت البحر درت جهازی ده واردر .

احوال صحی

قولرا

صولک یکر می دورت ساعت ظرفنده شهر مزده قولرا وقوعاتی .

یکیدن مصاب یکیدن وفات اسکیدن وفات

۳۴	۸	۴
مجموع وقوعات وفیات شفا یاب		
۱۷۰۴	۹۴۳	۵۰۳

تحت تداویده بولونانلر

۲۵۸

دده آغاچده

دده اغاج ۹ ایلول - یاقینده اشقودره دن بورایه ایکی طابور عسکر که چکدر . وعساکر مذکور آراسنده بعض قولرا وقوعاتی ظهور ایدلر چکندن دده اغاج جوارنده قوردون آلتنه آلتاچقدر . فقط قرانته محلک نواقصی یک جوق اولدینی جهته خسته لک شمیدیک حالده بولاشیق اولمایان شهره سرایتدن قورقولیور . بوراده قابل شرب یالکنز بر صوموجود اولماسی ده اهالی بی باشقا جه اندیشناک ایتکده در . [لوئید اوتومان]

سلانیکده

سلانیک ۹ ایلول - قولرا علنی سلانیکده بو کیجه آتی بر صورتده ظهور وتوسع ایتشلدر . صباحه قدر ۲۵ مصاب اولوب بونلردن ۷ سی وفات ایتشدر . خسته لک یالکنز موسویلر اراسنده حکم فرمادر . قولرا نک

مناسرت واسکوبدن بورایه کان کیسه لرله نقلیات عسکریده قوللا نیلان موسوی آراباچلرندن سرایت ایلدیک ظن اولونیور . [لوئید اوتومان]

اعلان

دیش چکدیرمک ایسترسه کنز

آرتق قورقما یکنز

بشکطاشده یاشا مغلر سنده نومرو ۶

نشان بیجاخیان معاینه خانه سنه

کیدیکز

دزه قدر آخری دکل حتی خبردار اولمغه وقت بر اقمه دن آنا بر خارقه مدایت اولان الکتریک ایه ومع هذا فرض محال اوله رق وقوعنده اجرت اتنامق شرطیه دیش چکلیر ، وهرنوعدن احتراعاتندن متشکلدر . شاکردان ایه نقرات عسکریده نصف اجرت آلیمیر فقیره لره بجانآدر .

مجلس امور طیه ملکیه وصحه عمومی نک ومشاهیر کیمیا کرانک تقدیر وتحسینی حائز خالص اوزومدن

معمول شکرله

ازانیتون

کوتاهیانک ازانیتون نام محصولی اوزوم خلاصه سی اولوب اوزومک بالجله خواصی جامع اولق صورتیه اوفق برجه افراغ ایتکه موفق اولمشدر . شویه که محصول مذکور استعمال ایدنلر مستحضرک منظره لطیفه سیله رایحه دار طعم نفیسندن باشقا مقتضیات فلک بالجله شر ائنه توفیقاً احضار ایدلش بر فائده معذیه ودوا یه استفاده ایتش اولاجقلردر . بناء علیه اهالی کرامه مذکور مستحضرک استعمالی توصیه ایدرز . دیوسی تبر اوغلی وشرفایی غلطه ده حراجی سوقا غنده نومرو ۱۱-۱۴ ورمضان شریف مناسبتیه سلطان بایزید جامع شریف سر کسینده .

مختصری بیزنسکیز

دیشلرندن مضطرب اولان قارئین کرامتزه سلطان بایزیده اوخیلر باشنده موجیلر قارشوسنده حامیارسوم قیوچیسناک معاینه خانه سنه کیدیکز آوزوبادن جلب اغش اولدینی علاج واسطه سیله قطعاً آخری حسن ایتدیرمکسزین دیشلر چکر آخری حسن ایتدم دیشلردن اجرت طلب ایتیه چکدر یکی آمریقا اصولیه حقیق تأمینانی طبیی دیشلردن فرق ایدیلر چک صنی دیشلر اعمال ایلر آتون قایاق کوپرلی ویدالی دیشلری صوده اصوله اعمال ایلر ایلک معاینه بجانآدر .

قطران علی حیدر

معدومزمن اوکسورک اولانلر ، قیشدن قالمه برونیت وضیق صدره متبال اولانلر قطران علی حیدر استعمال ایدلر لره قطعاً شفا یاب اولورلر . سل الزنه مقدمانده فائده عظیمه سی وازدر . بالعموم اجزا خالنه درده بولونور . علی العموم دیوسی باب عالی جاده سنده اجزاخانه علی حیدردر .

ویشلر کیزی محافظه ایتک ایسترسز کنز

علی حیدر دیش توزینی آلیکنز

